



فجابه فريندهاران نكري ترغكانو

PEJABAT PERBENDAHARAAN NEGERI TERENGGANU

Tingkat 3 & 4, Wisma Darul Iman,
20592 Kuala Terengganu.

Tel : 09-623 1957 Faks : 09-623 7949 (Perb. Tr), 09-626 7948 (Bend. Tr)
E-mel : perbendaharaan@terengganu.gov.my



CERTIFIED TO ISO 9001:2008
CERT. NO.: AR 5426

CERTIFIED TO ISO 9001:2008
CERT. NO.: MY-AR 5426

PERB.TR.U/21/02/3/01 . (1)

Bertarikh : 20 Mac 2014

Bersamaan : 18 JqAwal 1435

Semua Ketua Jabatan
Negeri Terengganu

Tuan,

KADAR TAMBANG BARU MALAYSIA AIRLINES

Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada surat daripada Jabatan Akauntan Negara Malaysia (ANM), ANM/SSP/P/3/3 (44) bertarikh 14 Mac 2014 berhubung perkara di atas.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa, Malaysia Airlines (MAS) telah memperkenalkan kadar tambang baru (MAS) bagi kakitangan kerajaan yang menggunakan waran perjalanan udara pukal berkuatuksa pada 1 Februari 2014 sehingga 31 Julai 2014.
3. Bersama-sama ini disertakan surat daripada pihak ANM untuk rujukan dan tindakan pihak tuan selanjutnya.

Sekian, terima kasih.

“ MERAKYATKAN PENTADBIRAN DAN PEMBANGUNAN ”

“ BERKHIDMAT UNTUK NEGARA ”

Saya yang menurut perintah,

(WAHAB BIN TASILIM)

Bendahari Negeri

b.p. Pegawai Kewangan Negeri
Terengganu.



Ruj. Kami : ANM/SPP/P/3/3 (44)
Tarikh : 14 Mac 2014

SENARAI EDARAN SEPERTI DI LAMPIRAN

YBhg. Dato'/Tuan/Puan,

KADAR TAMBANG BARU MALAYSIA AIRLINES

Dengan segala hormatnya saya merujuk mengenai perkara di atas.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa, Malaysia Airlines (MAS) telah memperkenalkan kadar tambang baru (MAS) bagi kakitangan Kerajaan yang menggunakan waran perjalanan udara pukat berkuatkuasa pada 1 Februari 2014. Rujuk Lampiran 1.
3. Untuk makluman YBhg. Dato'/Tuan/Puan, tambang baru bagi kakitangan ini telah dibentangkan semasa Mesyuarat Status Operasi SPEKS Bil. 1 Tahun 2014 pada 13 Februari 2014 dan tambang baru tersebut berkuatkuasa pada 1 Februari 2014 sehingga 31 Julai 2014.
4. Terma-terma dan syarat-syarat kadar tambang baru MAS adalah seperti berikut:
 - i) Harga tidak termasuk cukai lapangan terbang;
 - ii) Cukai lapangan terbang adalah tertakluk kepada perubahan semasa;
 - iii) Kadar Lebihan Bagasi-Kelas Pertama 50kg/ Kelas Perniagaan 40 kg/Kelas Ekonomi 30kg;
 - iv) Harga terbaru ini tidak boleh dinaiktaraf (no upgrading);
 - v) Sebut harga di atas adalah untuk penerbangan yang bermula dari Malaysia sahaja. Untuk sector yang bermula selain daripada Malaysia (reverse directional), harga pasaran semasa 'B' untuk kelas Ekonomi dan 'C' untuk kelas Perniagaan dari destinasi berkenaan hendaklah digunapakai;

5. Untuk makluman YBhg. Dato'/Tuan/Puan, caj yang akan dikenakan keatas tiket yang menggunakan tambang baru WPUA adalah seperti berikut:

Bil.	Jenis Caj	Kelas	Domestik	Antarabangsa
1.	Caj ketidakhadiran (<i>No show passenger fee</i>)	Pertama Perniagaan Ekonomi	RM50	RM300
2.	Pengeluaran semula tiket/pertukaran tarikh (<i>Change and reissue fee</i>)	Pertama Perniagaan Ekonomi	Tiada caj	Tiada caj
3.	Caj bayaran balik (<i>Refund Fee</i>)	Pertama Perniagaan Ekonomi	RM150	RM300

6. Sebarang pertanyaan berhubung perkara ini Ybhg Dato'/Tuan/Puan boleh menghubungi pegawai MAS atau pegawai kami seperti berikut:

<u>Nama Pegawai dan Emel</u>	<u>No. Telefon</u>
i. Encik Azlan Hamzah azlan.hamzah@malaysiaairlines.com	03-88903705
ii. Noraini Jamaludin noraini.jamaludin@malaysiaairlines.com	03-88903706
iii. Puan Farhah binti Mohd Salleh farhahms@anm.gov.my	03-88869541
iv. Mohd Asi bin Mat Nun mohdasrimn@anm.gov.my	03-88869540

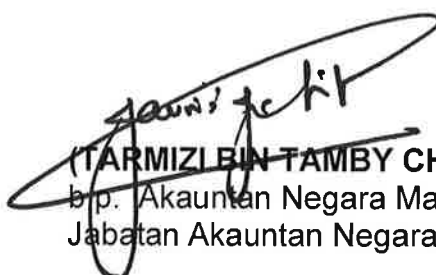
7. Perhatian dan kerjasama pihak Ybhg Dato'/Tuan/Puan berhubung perkara ini adalah dihargai.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGERA”

“Inovasi dan Integriti Merealisasikan Perakaunan Akruan”

Saya yang menurut perintah,


(TARMIZI BIN TAMBY CHIK)
b.p. Akauntan Negara Malaysia
Jabatan Akauntan Negara Malaysia

s.k.

Pengurus
Malaysia Airlines System Berhad
Jabatan Perjalanan Kerajaan dan Pelajar
No. R26, Mezzanine Floor
Kompleks Perbadanan Putrajaya, Presint 3
62050 PUTRAJAYA
(u.p.: Encik Azlan Bin Hamzah)

LAMPIRAN

SENARAI EDARAN

Akauntan Negeri
Pejabat Kewangan & Perbendaharaan Negeri Pahang,
Tingkat 5, Wisma Sri Pahang
25990 Kuantan,
PAHANG DARUL MAKMUR
(u.p :Y.Bhg. Dato' Pukhari b. Samsuri)

No. Tel : 09-5126800
No. Faks : 09-5165462

Bendahari Negeri
Perbendaharaan Negeri Johor
Aras Bawah, Parcel C3S
Pusat Pentadbiran Kota Iskandar
79000 Nusajaya
JOHOR DARUL TAKZIM
(u.p: Dr Sa'ari bin Md Nooh)

No. Tel : 07-2666743
No. Faks: 07-2661502

Bendahari Negeri
Pejabat Akauntan Negeri Terengganu,
Tingkat 3, Wisma Darul Iman
20595 Kuala Terengganu
TERENGGANU DARUL IMAN
(u.p: En. Wahab bin Taslim)

No. Tel : 09-6231957
No Faks : 09-6267948

Bendahari Negeri
Perbendaharaan Negeri Kedah Darul Aman
Aras 3, Blok E
Wisma Darul Aman
05503 Alor Setar
Kedah Darul Aman
(u.p : En. Roslan bin A.Rahman)

No.Tel : 04-7744601
No.Faks : 04-7338717

Bendahari Negeri
Pejabat Perbendaharaan Negeri Perak Darul Ridzuan
Aras 1, Kompleks Dewan Undangan Negeri
Jalan Istana
30000 Ipoh
PERAK DARUL RIDZUAN
(u.p : Puan Fuziah bt Derasa)

No. Tel : 05-2531957
No. Faks : 05-2416646

Bendahari Negeri
Perbendaharaan Negeri Selangor
Tingkat 11, Bangunan Sultan Abdul Aziz Shah
40592 Shah Alam
SELANGOR DARUL EHSAN
(u.p : En. Azal Bin Adzhar)

No. Tel : 03-55447226
No. Faks : 03-55121054

Bendahari Negeri
Jabatan Kewangan Negeri Pulau Pinang
Tingkat 23, Kompleks Tun Abdul Razak
(KOMTAR), Peti Surat 3007
10000 Pulau Pinang
(u.p : Cik Rosmah bt. Ismail)

No.Tel : 04-6505185
No.Faks : 04-2635132

Bendahari Negeri
Jabatan Kewangan dan Perbendaharaan Negeri Melaka
Aras 1, Blok B, Seri Negeri Ayer Keroh
75450 Ayer Keroh
MELAKA BANDARAYA BERSEJARAH
(u.p:En. Jafril bin Junit)

No. Tel : 06-2307794
No. Faks : 06-2328580

Bendahari Negeri
Perbendaharaan Negeri Sembilan
Tingkat 3, Blok C, Wisma Negeri
70990 Seremban
NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS
(u.p: Cik Qamarul Munirah binti Mohamed Yunus)

No. Tel : 06-7659740
No. Faks : 06-7672443

Penolong Bendahari Negeri
Perbendaharaan Negeri Kelantan
Tingkat 1, Blok 4, Kota Darul Naim,
15503 Kota Bharu,
KELANTAN DARUL NAIM
(u.p : Puan Faridah binti Mat Zin)

No. Tel : 09-7481957
No. Faks : 09-7482484

Bendahari Negeri
Pejabat Perbendaharaan Negeri Perlis
Tingkat Bawah, Blok B,
Bangunan Dato' Mahmud Mat
01000 Kangar
PERLIS INDERA KAYANGAN
(u.p : Pn. Rohani binti Che Mie)

No. Tel : 04-9702285
No. Faks : 04-9763114

Tambang baru Kerajaan : Domestic

DARI	KE	HARGA (RM)		HARGA (RM)		HARGA (RM)		CUKAI LPGN TRBG (RM)	
		KELAS PERTAMA 'F' FGOMMY		KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY		KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY			
		SEHALA	DUA HALA	SEHALA	DUA HALA	SEHALA	DUA HALA	SEHALA	DUA HALA
K.LUMPUR	ALOR SETAR			600	1200	250	500	9	18
	P. PINANG			600	1200	250	500	9	18
	K. TERENGGANU			600	1200	275	550	9	18
	KUANTAN			600	1200	250	500	9	18
	KOTA BHARU			600	1200	275	550	9	18
	JOHOR BHARU			500	1000	250	500	9	18
	LANGKAWI			650	1300	275	550	9	18
	KOTA KINABALU			1300	2600	550	1100	9	18
	LABUAN			1300	2600	550	1100	9	18
	TAWAU			1300	2600	550	1100	9	18
	MIRI			1300	2600	500	1000	9	18
	SIBU			1150	2300	475	950	9	18
	SANDAKAN			1150	2300	550	1100	9	18
	BINTULU			1150	2300	500	1000	9	18
KUCHING			1150	2300	475	950	9	18	
KUCHING	BKI			600	1200	275	550	9	18
	MIRI			600	1200	275	550	9	18
	BINTULU			550	1100	275	550	9	18
	SIBU			450	900	225	450	9	18
K.KINABALU	TAWAU			500	1000	225	450	9	18
	LABUAN			450	900	250	500	9	18
	SANDAKAN			500	1000	225	450	9	18



Tambang baru Kerajaan : Antarabangsa

Asia Tenggara

DARI	KE	HARGA (RM)		HARGA (RM)		HARGA (RM)		CUKAI LPGN TRBG (RM)	
		KELAS PERTAMA 'F' FGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY SEHALA DUA HALA	SEHALA	DUA HALA	SEHALA	DUA HALA	SEHALA
KUCHING	SINGAPURA		575	1150	275	550	26	90	
MIRI	SINGAPURA		775	1550	375	750	26	90	
	SINGAPURA		600	1200	400	800	65	155	
	BRUNEI		1250	2500	600	1200	65	65	
	MANILA		1600	3200	675	1350	65	65	
	PHNOM PENH		1350	2700	675	1350	65	149	
	SIEM REAP		1350	2700	650	1300	65	149	
	HANOI		1400	2800	700	1400	65	119	
	SAIGON		1300	2600	650	1300	65	132	
	YANGON		1450	2900	700	1400	65	99	
	JAKARTA		1200	2400	500	1000	65	65	
	DENPASAR(BALI)		1450	2900	550	1100	65	65	
	MEDAN		650	1300	350	700	65	65	
	PHUKET		750	1500	375	750	65	141	
	KRABI		750	1500	425	850	65	108	
	BANGKOK		1000	2000	575	1150	65	141	

Tambang baru Kerajaan : Antarabangsa



China/Hong Kong

DARI	KE	HARGA (RM)		HARGA (RM)		HARGA (RM)		CUKAI LPGN TRBG (RM)	
		KELAS PERTAMA 'F' FGOMMY	SEHALA DUA HALA	KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY	SEHALA DUA HALA	KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA
K.KINABALU	HONG KONG			1700	3400	750	1500	65	118
	SHANGHAI			2500	5000	1250	2500	65	114
KUCHING	HONG KONG			1950	3900	1050	2100	65	118
K.LUMPUR	HONG KONG	3850	7700	2100	4200	835	1670	65	118
	SHANGHAI			2850	5700	1150	2300	65	114
	BEIJING			3200	6400	1700	3400	65	114
	CANTON			2400	4800	890	1780	65	114
	XIAMEN			1900	3800	1300	2600	65	114
	KUNMING			2200	4400	900	1800	65	114
	TAIPEI			1700	3400	1275	2550	65	98

Asia Utara

K.KINABALU	TAIPEI			1700	3400	1100	2200	65	98
	TOKYO			3800	7600	1950	3900	65	146
K.LUMPUR	TOKYO			4100	8200	1975	3950	65	114
	OSAKA			4350	8700	1975	3950	65	160
	INCHEON(SEOUL)			3600	7200	2300	4600	65	151



Tambang baru Kerajaan : Antarabangsa

Asia Selatan

DARI	KE	HARGA (RM)		HARGA (RM)		HARGA (RM)		CUKAI LPGN TRBG (RM)	
		KELAS PERTAMA 'F' FGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY SEHALA DUA HALA	KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA
K.LUMPUR	NEW DELHI		2550	5100	1750	3500	65	236	
	CHENNAI		2250	4500	1450	2900	65	119	
	DACCA		1550	3100	1000	2000	65	219	
	BOMBAY		2550	5100	1750	3500	65	153	
	BANGALORE		2650	5300	1450	2900	65	136	
	HYDERABAD		2300	4600	1550	3100	65	188	
	KOCHI		2000	4000	1200	2400	65	84	
	COLOMBO		1700	3400	1250	2500	65	151	
	KATHMANDU		1600	3200	1050	2100	65	122	
	MALE		2900	5800	1500	3000	65	127	

Timur Tengah

K.LUMPUR	JEDDAH		3200	6400	2400	4800	65	110
	DUBAI		4500	9000	2050	4100	65	144

Tambang baru Kerajaan : Antarabangsa



Australia/New Zealand

DARI	KE	HARGA (RM)		HARGA (RM)		HARGA (RM)		CUKAI LPGN TRBG (RM)	
		KELAS PERTAMA 'F' FGOMMY	SEHALA DUA HALA	KELAS PERNIAGAAN 'C' CGOMMY	SEHALA DUA HALA	KELAS EKONOMI 'B' BGOMMY	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA	SEHALA DUA HALA
K.LUMPUR	BRISBANE			6000	12000	2150	4300	65	406
	MELBOURNE			5000	10000	2150	4300	65	328
	SYDNEY			6000	12000	2000	4000	65	384
	PERTH			5000	10000	1600	3200	65	345
	ADELAIDE			6000	12000	2500	5000	65	355
	DARWIN			6000	12000	1950	3900	65	344
K.KINABALU	AUCKLAND			8350	16700	3250	6500	65	201
	PERTH			6050	12100	2050	4100	65	345

Eropah

K.LUMPUR	LONDON	20350	40700	10600	21200	4050	8100	65	795
	FRANKFURT			10850	21700	3100	6200	65	434
	PARIS	19250	38500	11000	22000	3150	6300	65	302
	AMSTERDAM			14100	28200	3500	7000	65	202
	ISTANBUL			7750	15500	2900	5800	65	115